

The Yokohama Specie Bank Ltd.
Bmé. MITRE 559 — Escritorio N.º 505-506
Casilla de Correo 652
Buenos Aires

取扱事務

- 輸出入為替
- 送金及支拂為替
- 邦里送金
- 圓貨定期預金

横濱正金銀行
アエノスアイレス支店
バルトロミミストレ街五五九
(エヌクラトリス五・五五九)

御注意
換算(取扱当日)相場
営業時間(午前十時
ヨリ午後三時迄)
(土曜日(正午迄))

左記各店
郵便宛名
は切り取り
御使用出
来ます

U. T. 33, Av. 2015
" " " 2016

亜尔然丁時報

PERIODICO SEMANAL
~ EN JAPONÉS ~
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 984
~ Buenos Aires ~
U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

S. ANDO
INTRODUCOR DE
"KATOL"
MATA - MOSQUITOS
"KATOL"
POLVO INSECTICIDA
"MUSITOL"
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
DE LAS PLANTAS
Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio Depósito y Venta
RIVADAVIA 770 WARRS 1750-54
U. T. 38 - 1402, Mayo U. T. 66 - 3601, Flores
BUENOS AIRES

M
Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES
Artículos Generales del Japón

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購読料

- 一月 一帯五十仙
- 三月 四帯五十仙
- 六月 九帯
- 一年 十八帯

発行人 水野勉
発行所 亜尔然丁時報社
アエノスアイレス市
クニハヤタ街九八番
電話七五二(アエノス)

日本郵船株式會社
母國へ一番早く着く船

神戶までアエノスアイレスから六十八日
日本郵船の船は毎月一回南阿由神戶向アエノスアイレスを出航します
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切に
ついては定評があります

◎船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあります

船賃 神戶又は横濱迄
一等 九二〇ペソ
二等 六五〇ペソ
三等 三四五ペソ

○日本から御呼寄の便法
日本から呼寄せられる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので、この取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も安全な便法であります

― 出帆日取其他詳細は下記代理店又は官商酒店
(電話バラッカス一七三六番)へ御照會願ひます―

LAMPOR & HOLT LTD.
SARMIENTO 443 U. T. RETIRO, 4971 AL 74 BUENOS AIRES

Clinicas de Vias Urinarias
Director: Dr. GALANTE

RIVADAVIA 1569 - 2.º piso
U. T. Mayo 3511

ALMIRANTE BROWN 1347 (Boca)

診察時間
午後五時より
全十時まで
日曜日は
午前十時より
全十二時まで

淋病、梅毒
尿道皮膚
生殖腺障害
専門

日本人患者には特に
親切丁寧に対応
致します。

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre

BUENOS AIRES

Kinya Kudo

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE

ARTICULOS DEL JAPON

CASA MATRIZ
SAGAWA Y CIA.

Nº. 113 HIGASHI MACHI
KOBE, JAPON

FABRICA
OSAKA, JAPON

SANTIAGO DEL ESTERO 254

BUENOS AIRES

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL
29 SCHIOCHO ICHOME
YOTSUYA-TOKIO

46-Sumiyoshicho, Sanchocho
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

SARMIENTO 459 - 3er. piso

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 31, Retiro 4459

Rio de Janeiro - San Paulo - Pernambuco - Brazil



"KASAY"

FOTO ESTUDIO

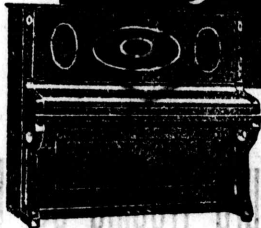
CALLAO 1451

U. T. JUNCAL 4563



御寫真
美術撮影
高西春峰
市内カイヤ街一四五
電話フンカル四五六三

Pianos Breyer



店器樂ルエーレフ

四一四街タリロフ

KATSUDA y Cia.

IMPORTADOR

ODIA S

KATOL

U. T. 38-Mayo 2313

Calle México 1432

Buenos Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japon.

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本入諸君に
特別大勉強
いたします
パトリシオス街
一六〇〇番
薬屋

PATRICIOS 1600

おぐいさお嬢さん
お召物は
品質がよく
値の安い
もの

サンファン
呉服店

にそお取の遊ばせ
一切の流行品が紹介

GRANDES ALMACENES
SAN JUAN
PIEDRAS 19 - 160 - VICTORIA 840 - ALSINA - PIEDRAS

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立に從
事し、多年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自り手を下し
直裁も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法を有する
こと等であり
ます。
店主
カマラ
カルボ

等高
洋服店
フラインデュク
サルミエント街一〇七三

亞不然丁時報

巨人逝く

政界を引退してから数年未、佛國北海岸の一角から北斗星のやうに世界を輝かして居る「虎」は遂に大木を倒れるやうに此の世を去つた。フレマンソンの死位世界に大なる反響を興へたものは無い。それはまさに世界史に大足蹟を残す巨人の死であつた。

彼の生涯は誠に奮闘そのもの、生涯であつた。彼はその永い政治生活を通じて己の理想のための金力に感はず、他力に依らず、断えず孤獨の内に戦つた。そしてやつとこの晩年に到つて始めて佛國の「勝利の父」となり、栄光の冠を得たのであつた。併し彼は自らの榮譽に酔はず、超然として己の世界を守りつ、ニイ左の「超人生活」に余生を送つた。

一時「平和の神」と崇められたウイロンソンの晩年は誠に寂寥であつた。併し「勝利の父」の晩年は彼が永い奮闘生活の連続に過ぎなかつた。彼の一言一行は世界の四隅に大なる反響を興へた。彼は八十の歳を越して尚ほ壯者としての意氣と精力を保ちつ、著述に従事した。そして千九百二十六年には「デモステネス」の傳記並に批評

を著した。一代の辯論家クレマンシーに依つて書かれた布教の確證「デモステネス」に關する此の著は、さすがに彼が全心の作と見るべきものであらう。

彼は徹頭徹尾佛國革命の根本思想を継いだ共和論者であつた。彼の思想は希羅並に羅興文の明の粹を受け継いだ代表的佛國人の思想であつた。彼が正義人道の前に何物をも怖れず、所に「ブルテールの偽り」あり、精々絶倫ふる所に「ナポレオンの偽り」あつた。

彼は愛國者であつた。何故なら、彼は流血を以て築き上げた佛蘭西共和國を愛したからである。併し彼はナポレオンやビスマルクのやうな冷血の帝國主義者ではなかつた。また彼はジョーレスのやうな理想主義者ではなかつた。彼は全生涯を通じて急進主義者であり、人道主義者であり、反知教論者であつた。

千八百九十四年に有名なドレイユス事件(Dreyfus Affaire)が突發するや、ソラヤやジョーレス等と歩調を合せて、盲目的愛國主義や反猶太と極力戦つた。併し彼は議會では野党の急進党の主張として、猛虎の如く政敵を攻撃し、不正曲論は甚も容れなかつた。彼の素直なる言葉は如何なる政

敵をも辟易せしむにはおろか、かつ斯くして彼は内閣を倒すことゝ實に十二回、遂に自ら急進党内閣を組織したのは千九百零六年彼が既に六十五に達した時であつた。千九百十七年佛國危殆存亡の秋、政敵ポアンカレ大統領の招きに應じて再び内閣を組織し、剛鉄の意志を以て、國民を励まし、獨り獨りの侵入を防いだ。そして遂に勝利の冠を得たのである。

病床に於て「虎」の計を知つたポアンカレは、唯愛國の余り、彼が佛蘭西を救つたのだと云つた。然り、彼が共和の佛蘭西を救つたのであり、世界の共和思想、人道主義を危地から救ひ出したのである。(譯)

華マシの國華を辭し一切の宗教儀式を退け、たゞ血親や親友や忠実な従僕に守られてムーシマンの墓地に送られた此の「勝利の父」の丁史の一編を飾る世界の巨人である。(譯)

今日日の野球場
本世日午後三時より
ヒュンシヤ対スタンダード
ヒュンシヤ対スタンダード
M.C.A.対テラフネ(於ヒュンシヤ球場)
明日 午後三時より
コメルシス対日本
(於コメルシス球場)

公

末十二月一日ヨリ當館ニ於テ昭和五年徵集延期用在留申告書及延期願、受附開始ス。関係者諸氏ハ左記諸項參照シテ手續ヲ了セラシムベシ。
昭和四年十一月十四日
在「フエス・アイル」
日本帝國領事館

告

(乙号)
在帝國外徵集延期願
一本人姓名及生年月日
二本籍地、現居、町、市町村、番地
三在留地アルゼンチン國、州、市、街、番
四帝國内出發年月日、年月日、港出發
右之帝國外、地在留中ニ付兵隊法ヲ四十二條ニ依リ徵集延期相成度候也。
昭和 年 月 日
本人 姓名 印

一正副二區提出スルコト
二本人、姓名、下ニ捺印ナキモ、ハ受附テ
ス(印ナキ者ハ右手捺印スルニ)
三甲号申告書ニハ宛先ヲ記載スルコト
四紙ハ當館以外在留日本入會本館及日會
口ナリシ「ロルド」西支館ニ備付テ
ルカラ希望者ハ最寄、向テ請求サルベシ
但シ郵便ヲ以テ當館ニ請テ、場合ニ依
リ用郵便切手ヲ添付スル事右用紙ニ
依ラズ普通「フロン」ヲ用ヒテモ差支
ナシ。
五手数料、徵集セザルモ受附通知ヲ
希望スル者ハ申告書及ハ延期願ニ郵
便切手五仙ヲ添ヘテ
六郵便ニヨリ提出、場合ニ別者、確
定時期スルヲ可成希望シ、封筒ニ
ハ次々發信人、住所姓名ヲ記入シ、マ
宛名、
Consulado del Japon
Cailla n. 607
Buenos Aires J
アスト

在留申告書
一本人 姓名
二本籍地、現居、町、市町村、番地
三現在留地 アルゼンチン國、州、市、街、番
四在留地、現居、町、市町村、番地
五在留申告書提出年月日
六在留申告書提出場所
七在留申告書提出者姓名
八在留申告書提出者住所
九在留申告書提出者職業
十在留申告書提出者年齢
十一在留申告書提出者性別
十二在留申告書提出者婚姻
十三在留申告書提出者教育
十四在留申告書提出者宗教
十五在留申告書提出者その他
十六在留申告書提出者署名
十七在留申告書提出者捺印
十八在留申告書提出者住所
十九在留申告書提出者職業
二十在留申告書提出者年齢
二十一在留申告書提出者性別
二十二在留申告書提出者婚姻
二十三在留申告書提出者教育
二十四在留申告書提出者宗教
二十五在留申告書提出者その他

在留申告書
一本人 姓名
二本籍地、現居、町、市町村、番地
三現在留地 アルゼンチン國、州、市、街、番
四在留地、現居、町、市町村、番地
五在留申告書提出年月日
六在留申告書提出場所
七在留申告書提出者姓名
八在留申告書提出者住所
九在留申告書提出者職業
十在留申告書提出者年齢
十一在留申告書提出者性別
十二在留申告書提出者婚姻
十三在留申告書提出者教育
十四在留申告書提出者宗教
十五在留申告書提出者その他
十六在留申告書提出者署名
十七在留申告書提出者捺印
十八在留申告書提出者住所
十九在留申告書提出者職業
二十在留申告書提出者年齢
二十一在留申告書提出者性別
二十二在留申告書提出者婚姻
二十三在留申告書提出者教育
二十四在留申告書提出者宗教
二十五在留申告書提出者その他

内外時報

列国の共同調停か

廿八日東京電によれば米政府は日英佛伊と共同で露支紛争に對し調停斡旋の務を敢らんとす...

サンチスゲラ放免さる

スペイン前首相サンチスゲラ氏の反逆罪に係る審理はサンチスゲラ氏の反逆罪に係る審理は...

バセドゥスエー死刑を言渡さる

在巴里露國大使館付顧問方リバセドゥスエー氏は本國政府の召喚命令に應じずつたが故で...

上院議長を難す

亞國獨立社会党は廿八日市内ヴィクトリア街のメンルピア劇場に於て...

武州の選挙

フエノス・アイレス州は去る廿四日曜州内九十六ヶ町村(総数百十二)の町対議員選挙を行つた...

佐分利公使自殺

廿八日東京電によれば駐支公使佐分利良男氏は箱根宮の下温泉に於て自殺を遂げたりと...

コマンチ翁の一代

老虎宰相の號名を世界に轟かせたジョージ・クレマンソー翁はパリ一の一角サンジヴェンテラ街の邸に於て...

ルチネス氏はイリゴエン大統領の走狗で、同氏が州事件に關し決議を以て政府の説明を求めたるに拘らず議長は之が職責の職務を果さず...

ス氏はすつかりヘコ重れ議長でありながら議院の意志を尊重せしめぬが、その志を尊重せしめぬが、その志を尊重せしめぬが...

著者は従事しつゝあつたが前圓木曜日の健康に異状を呈し下腹の痛痛を訴へるに依り医者がモルヒネ注射の應急手当で痛みは除去したが翌日全身尿毒症に陥り廿四日一時四十五分眠るが如く不帰の容となつた...

(以下次号)

安田敬儀氏(勝田商會)ラフラタにて本日帰國

コメルシス勝つ

去る二十三日のコメルシス対Y.M.C.A.の野球戦はコメルシス球場で行はれたが十対八でY軍惜敗。

◎好條件にて洗濯店譲渡したし 場所はセントロ 委細は左記へ

日本郵船株式會社

神奈川丸 (十二月五日出版)

博多丸 (十二月七日出版)

ラホートホルト會社

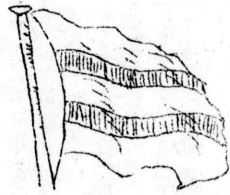
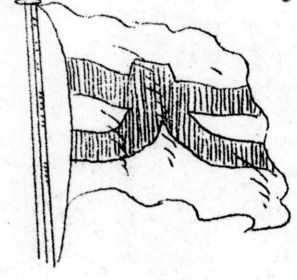
富崎商店

大阪商船株式會社

ラプラタ丸 (日本着二月十四日) 十一月十七日入港

サントス丸 (日本着三月十六日) 十一月廿八日出航

ブエノスアイレス支店 市内 25 de Mayo 街 三番 電話 (レライ) 二八二五番



NO. Y. K. L. LINE KAMAKURA MARU Saldrá 1/ Dic. HAKATA MARU Llegará 13/ Dic. Saldrá 2/ Ene.

雑報

祖國經濟界

昭和四年十月二十日接段
外務省發電

財政、緊縮及國民消費節約
感言、貿易ハ十月月中旬迄ハ入超累
計七千万兩強地ハ入超ニ加ヘ本年
ハ入超額ハ貿易外受動定ヨリ以テ相
殺シ得ル程度ニ達シ爲替好轉物
價低落等業緊縮海外金利低下
等内外情勢ハ金融出解禁實行ニ
著シク好都合ト認メララルニ付
二十一日政府ハ昭和五年一月十一日以
降金融輸出禁止ニ関スル大正六年
大藏省令ヲ二十六号同令ヲ廿八号同
同七年大藏省令ヲ三十八号ヲ廢止
スル旨ノ大藏省令ヲ公布セリ
政府及日銀所有在外正貨十九日
ニ債三十二百万、十二月末、受取予定
高ヲ合セ今後自由ニ処分シ得ベキ在
外正貨ハ三億四百萬圓ニ達スベク外
ニ正金ヲシテ英米ニ於テ合計一億
圓ノクレジットヲ設定セシメ正貨流
出ニ對スル十分ノ手當ヲ行ヘリ貿易
ノ現状ヨリ見テ差當リ貿易戻金ノ回
收セラルベキモノ左程大ナラサルヘク
他方民間銀行ハ内地資金ノ海外流
出抑制ニ関スル申合セヲナセルヲ以テ
海外金利ノ低下傾向モアリ今後巨
額ノ正貨流出シ内地金利ノ昇騰ス
ルガ如キ恐ナカルベシ

ナニヨナルシテイ銀行

日本送金を取扱ふ

ナニヨナルシテイ銀行 当地支店
にては、昨二十九日より、さきに横浜

正金ヲ取扱つてゐた方法と同じ方
法にて日本送金を取扱ふ事になつ
た。但し手数料は幾分高き由。
尚詳細は日会に行けば詳しく説
明する。

日本小学校の 才三回修業式

明十二月一日(日曜)午前十時より日
本人会々館にて日本小学校は才
三回修業式及優等生への褒賞
授與式を挙行する。

公告

公使館面会時間ハ来ル十二月一日
ヨリ明年二月末日迄
午前九時ヨリ十二時迄
領事館ハ從前通り
午前十時ヨリ十二時迄
トス、
昭和四年十一月廿八日
在亞日本帝國公使館
在亞日本帝國領事館

盛會ふし

小学校の運動會

既報の如く、去る廿四日午前十時十分
ヨリ日本小学校運動會は、ルッパ
ランド運動場にて挙行された。
集まりし無慮四百名の内外人は種
々の競技に打ち出し、殊に一日を送
つて午後五時閉會した。
尚当日の呼物は玉送りリレー、
喧嘩争ふことであつたが、特に激体
操は内外人の参加者を満足させた。
注意) 才ハ頁掲載の在外邦人人口調
査には、昭和三年十月一日の調査に
かゝるもの也。

サンタフェ市行き

帽子、フレンチマドール
至急入用
条件より
委細は左記へ御来談
あれ
市内モレノ街一三九三

忠実な青年二名(名)履(名)度(名)

一 或地方ノ大カフェ店働キ
一新米者ヲ望ム、西語ハ解
ゼトモヨシ
一 旅費ハ当方持チ
御希望ノ方ハ至急御来談願
ヒマス
宮田

新荷着

しんたけ(一八〇〇) かつぶし(二二〇〇)
たけのこ(大)三三〇 胡麻豆腐(四〇〇)
高野豆腐(三個)二二〇 紅しょうが(三三〇)
上着(一八〇) 赤貝(一九〇)
かしの殻(一〇〇) まて貝(二〇〇)
焼まつたけ(三三〇) 淡草のり(十枚)
のり佃煮(〇七〇) 干(やう)豆(四〇〇)
中得湯(三五〇) 白色美濃水(二二〇)
美濃白粉(二二〇) 美濃水(二二〇)
御注文は速達致します
市内スワレス街 一三三〇
電話 パラソラス 〇八六九
中川商店

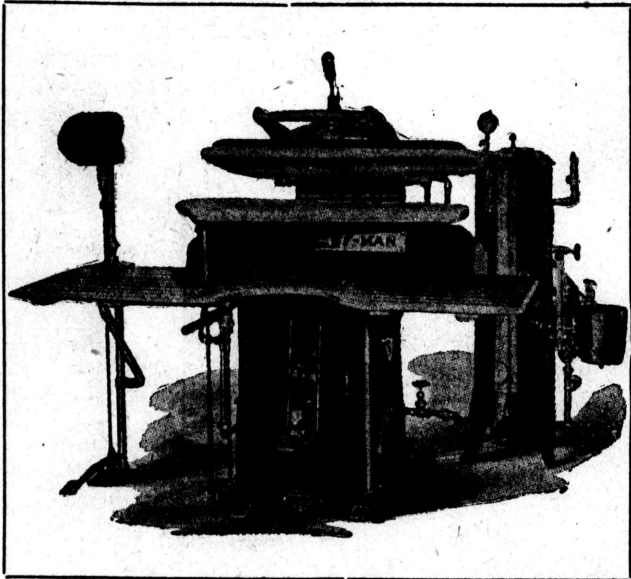
至急求ム!

日本少年二名
コルドバ州 避暑地
カビージャ、デルモンテ在
パイル並ニ水泳場に於テ入用
食部卸屋附近に月給廿五
上流社会相手なれば、プロビナ
沃山あり、汽車賃當方持
委細は左記へ
Sr. MARANA
e. Pellegrini 210 1o piso

商店披露

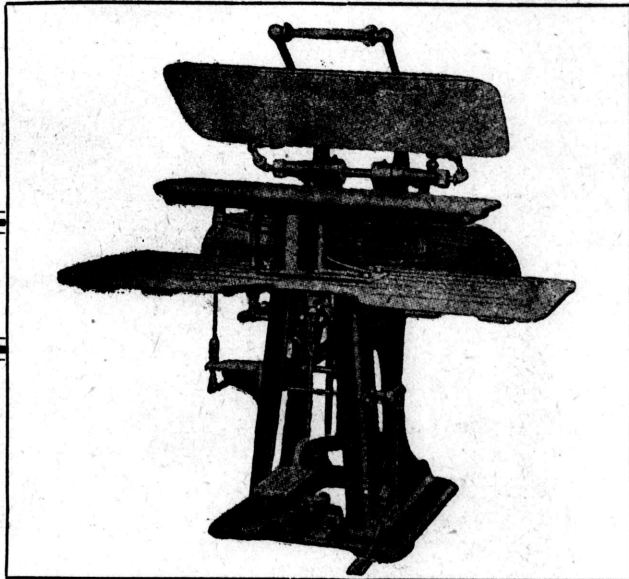
Pension y Hospedaje
"RESTAURANT JAPONES"
de
HERMANOS
HIGA 440 Posadas
Calle Bolivar MISIONES
比嘉栄一兄弟
ホーグス市

Modelo "KLEAR BUK"
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-1"
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:
Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas,
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"
Para Planchar Sombreros

ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

♦ ♦

PRÁCTICA

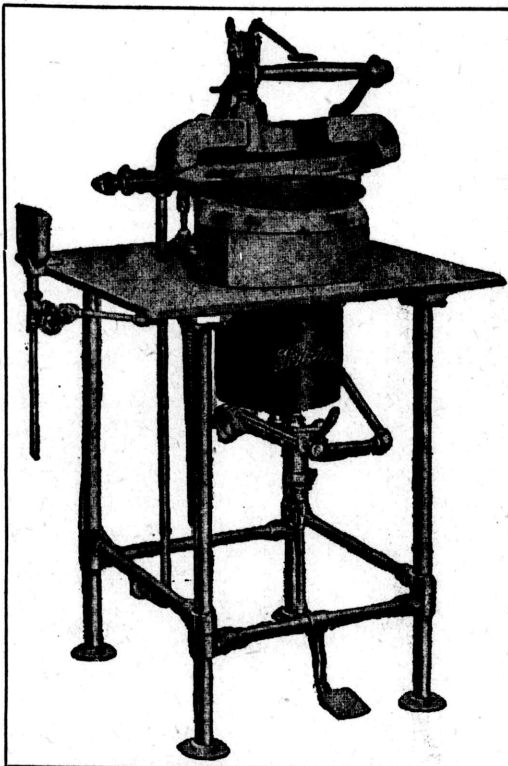
ECONÓMICA

SENCILLA

♦ ♦

A igual que todas nuestras
máquinas viene equipada con el
famoso aspirador

THE Hoff-Man



ESTA MÁQUINA SOLUCIONARA
EL PROBLEMA DE MUCHAS
TINTORERÍAS, LAS QUE YA NO
TENDRÁN NECESIDAD DE MAN-
DAR A OTRO TALLER PARA
PLANCHAR O CONFORMAR LOS
SOMBREROS.

♦ ♦

Pase por nuestra oficina en
donde tendremos el mayor gusto
en darle mayores datos y precios
de esta máquina.

♦ ♦

Puede ser acoplada a su
máquina de planchar trajes, o sea
trabajar con la misma caldera.

COMPañIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182

野 球 リーグ 戦

日・スオ一団戦

十六A対二 日軍大敗す

日軍村スタンダード・大イル野球隊は既報の如く去る廿四日Y.M.C.A.球場に於て対戦...

第一回「中村秋樹、秋葉一、山内二、豊夫に出塁せりも福尾俊樹に凡退...

第二回「河村四球を打んで出塁せりも二遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十二回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十二回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

斯の日軍選手の手は...

関心を致す、走巧な月夜選手善闘して...

ニングと二遊に足り難局を轉回す...

第四回「福尾三球を痛打すれば見事なる...

第五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十二回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第十九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十二回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第二十九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十一回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十二回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十三回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十四回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十五回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十六回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十七回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十八回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第三十九回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

第四十回「三遊を企て見事なる捕手の送球に刺さる...

Table with columns for teams (日本, STANDARD), players, and statistics (打数, 得点, etc.).

敗 軍 を 語 る

何故斯く惨憺に敗れたか、果して彼...

我の力量の相違であらうか、...

實言は愛せむい戦蹟を述べて見れば...

日軍の打撃ふるもの如何に食物である...

二安打、其れも福尾一塁手一人が打つ...

備であらうと斯れで勝たうとする...

は、いさ、か無理、當日の日軍のピッチ...

ングスタッフは八月、河村を捕へて居た...

から、其れ程アアアアアアアアアアア...

許した安打十一本、日死球四である...

三振十四本にも留意した。...

山内捕手の新氣、大木右翼手の足部...

傷、ども可成り影響があつた。...

大木右翼手は、中村二塁手の凡退であ...

つた。...

外に接撃を出したか、知らぬが、...

の中堅として、斯れから後進の若い人達...

を指導の任にある君の爲、自堂を斬...

ると共に、斯の凡退を惜しむ。...

要するに、斯の凡退を惜しむ。...

余りに吾々は一投手にのみ其の守備...

を頼りすぎる、ゴロは逸する。...

ホロりと落す、三振で討取らねば敵の...

攻撃を妨げ、捕手は打たまらぬ。...

味方の鉄壁の守備を頼んで、安打...

して大膽に打つ得られるが、...

多ては甚だ心許す。...

更に攻撃力である。...

球、福球のドロツツと可成り球には...

全然斯れに封ぜられる程、...

味方があるのでは、いさ、か無理、...

球に打つ、果敢として、...

ライニング、スピリットが足らなかつた...

のである。...

Advertisement for Japanese Silk Supply (S. OKABE) with contact information and details.

Advertisement for 在日日本小学校 (Japanese School in Japan) with enrollment details.

祖国近状

満州の時局緊張して

對日反感漸く具体化

本田閣長官松岡首相は最近漸く... 對日反感漸く具体化... 松岡首相は最近漸く...

川崎法制局長官

若槻全權顧問と云ふ

法制局長官川崎貞吉氏は若槻全權... 顧問として倫敦行きを命ぜられた。

日本は

国防安全を原則とす

若槻日本軍縮全權は新聞記者團に... 国防安全を原則とす...

は増進するや否やの質問に対し... 増進するや否やの質問に対し...

益々

政府の旗色

現内閣は組閣以来府県会議議員の補... 政府の旗色...

外務省側

筆録委員発表

ロンドン筆録会議に出席すべく外務... 筆録委員発表...

本省から

情報部長 青藤博... 本省から...

小泉策太郎氏

復党か... 小泉策太郎氏...

日本の不景気深刻

内務省調査による東京市内遊廓料... 日本の不景気深刻...

市長さん、年俸と市に寄附

中津市長任藤野三郎は秋の市会... 市長さん、年俸と市に寄附...

組閣以来切りつめた額... 約三億円の巨額となる...

組閣以来切りつめた額

約三億円の巨額となる

全府県本年度予算は五億七千四百... 約三億円の巨額となる...

減俸案は首相の声明で取り消された... 一難去つてまた...

一難去つてまた

一難の腰辨連

Advertisement for Dr. Antonio A. Betrangolo, a medical professional with contact information in Spanish and Japanese.

Advertisement for '原商店' (Hara Shoten), a general store with a list of products and prices.

Advertisement for '西坂貫太商店' (Nishikawa Kaneta Shoten), a shop with contact information.

青丹よし奈良の都に 萬葉植物園を設立

日本が世界に誇る民族藝術の精華
上天子より下庶民に至るまで藝術の
境に上下のへだたなく唱和したあをに
よし奈良の都の盛時泰平を記念す
る不朽の大記録である。萬葉集を記
念するため、奈良市では今回萬葉植
物園を春日神社境内に設立すること
に決つてゐた。

筆道省で 日本産時計一斉に使用

筆道省が現在使用してゐる時計の數
は約四五〇個の多數に達し、これに
外國製品であり、一年間には相當の
多額に達する。そこで今回日本製時
計を普及し、日本製の時計で外國品に
代つて、正しく計るべきであらうと、今度一
ヶ月前に組織された同省内の國産時
計委員会に諮つた結果、意見が一致
した。そこで東省に命じ、日本製の時
計の使用試験を行つたところ、全く前記
外國製品に劣らぬことを確め得た。
で、いよいよ近く日本製品を用ゐるこ
に決つた。

琢平神社々堂全焼

寛永年間同の建立で、国宝的なる社で
あつた高松の琢平神社は、社堂より
火を食ひ全焼した。因に今回の焼失
は非常に惜しまれてゐる。

日本アルプスの 初雪

日本アルプスは十月二十一日の冷気で初
雪が降り降り降り漸く山の神氣が

最初の登壇映画 水谷八重子が撮る

日本最初のトーキー「部長の娘」は、水
谷八重子が主役とし、此程日活撮影所
で完成したので、近く封切されること
だ。

浅沼寫真商会 脱税事件

寫真輸入商浅沼商会の脱税事件は
大審院に於て處罰金四万六千四百
金三万一千円と申渡された。

日本生絲 独乙に販路拡張見込

西部ドイツラインランドの絹織物業
者は日本生絲が、付大利益生絲より
品質優秀価値も安くて大量輸入を
計画し、スイス経由を直取引に改め
た。と外務省を通じて横濱生絲貿易
易組合に申込んで来た。

日蓮宗長管 酒井師再選

日蓮宗長管酒井日懐師は九月を
以て任期満了につき、全国三千九百九
十七ヶ寺から改選投票を行つた結果
千五百四十票をもつて酒井師再選
した。
酒井師は千葉県出身、當年七十五才
の高齢で、同宗門の長老とし、全山
の尊厳を一身に集め、大正十五年十月
千葉県中野弘法寺の住職から一
躍して日蓮宗長管に就任、今日に
至つた。

C. Yamada
MASAJISTA JAPON-ES
Montes de Oca 368
U.T. B. Orden 4099
日本式
あんま
鍼灸治療
山田忠重

ASAMA
CANNING 777
U.T. CHACRITA 4223
和洋油料理
御下宿 浅川貞蔵
御希望に應じ、就職の
御世話します

DENTISTA
M.J. Bicouly
日本人諸君歓迎
治療が大勉強
支辨法に便法
時間
午前八時—十二時
午後二時—八時
在岡治療も
致します
PAVÓN 1314
U.T. 23-1611

「法律概念」及び
「法律概念」の都合により休載
編輯係

富崎商店
富崎商店の
日産月歩の
勢ひに
目下大繁昌に
致さつある事は
誠に喜ばしく、愛憎各社様の
御引立の外、愛憎各社様の
扱へ一昔前販賣致せし天下一品キッコーマン印
至極上等醤油着仕候、以後引続き直輸入仕る可候、尚御座候は
一掃に付、至極上等醤油着仕候、以後引続き直輸入仕る可候、尚御座候は
御注文の程、御座候は



SASTRERIA
SAEKI
COCHABAMBA 1300
サエギ
洋服店
安價
迅速
丁寧
御一服改め、見本場へ
参上致します
コチマパンバ街一三〇〇
佐伯克太郎

Ciudad de Cordoba
HOTEL "PLAZA"
de
Juan Kawabata
QUINTA JAPONESA
UNQUILLO F.C.C.C.
旅館

海外各地在留本邦内地人口表

在留地	在留人員	男	女	合計	昭和二年十月一日現在	昭和二年十月一日以前	増加人口
英領カナダ	1,385	661	724	1,385	1,385		
北米合衆國(ハワイを除く)	86,400	43,200	43,200	86,400	86,400		
英領西印度	7,250	3,625	3,625	7,250	7,250		
英領西馬	1,800	900	900	1,800	1,800		
英領東印度	3,168	1,584	1,584	3,168	3,168		
佛領印度支那	1,500	750	750	1,500	1,500		
シヤム	1,790	895	895	1,790	1,790		
英領印度支那及錫蘭	797	398	399	797	797		
南洋群島	7,838	3,919	3,919	7,838	7,838		
英領香港	9,000	4,500	4,500	9,000	9,000		
合計							

在留地	在留人員	男	女	合計	昭和二年十月一日現在	昭和二年十月一日以前	増加人口
支那(滿州及支那)	3,080	1,540	1,540	3,080	3,080		
滿州(獨逸領)	1,056	528	528	1,056	1,056		
極東(南洋群島)	1,283	641	642	1,283	1,283		
阿羅巴洲	57	28	29	57	57		
阿利加洲	57	28	29	57	57		
合計							

◎ フルンスウキツク会社
 ◎ 36 ビヤール会社
 代理人 久慈忠
 ペルグミン市カマエ「東京」内
 御料理 昭和館
 館主 根本春松
 市内コリエントス街 二五二九
 電話「ア」八七六三
 ◎ 清潔、親切、安値
 カマエ市街市理の方には特に
 便宜を計ります
 ◎ 左記へ移轉致しましたから
 相変らず御扇扇の程お願ひ
 申し上げます
 市内メヒコ街 一四二〇
 電話 マーヨ 一三五九
 御下宿 菊水
 主人 北島覚蓮

BILLAR
 CAFE BAR RESTAURANT
TOKIO
 Calle Bolivar y Belgrano esq
 U.T. (33) AVENIDA 4614
 和洋 御料理
 同席諸君に
 は特別割引
 勉強します
 から御引立
 を致します
 宮園新立
 梶山島田
 内田貴像
 バル東京
 市内パトリシナス街 一九
 電話 パラソカス 五七三五
 布料理仕法
 かまほち調製
 木廣亭


TINTORERIA "PARISI"
 Limpieza "AL APLESTO" de Trajes
 Y Vestidos TENIDOS EN GENERAL
 Callar
 854 - YERBAL - 354
 La Mas Moderna de Sud
 America. Se reciben trajes
 por mayor y menor PRECIO
 U.T. Caballito 5354
 染色工場「パリス」
 市内ジエラルバル街
 電話(カバジール)
 五三五一番

NEW-YORK
 LIBERTAD 179/181
 U.T. MAYO 3395
 TALLER Y EXPOSICION MAQUINA
 AVE. DE MAYO 1473
 帽子 プランチャ機
 ◎ 取扱の極め
 ◎ 簡便
 ◎ 一日の仕事
 ◎ 八百七十個
 ◎ 日本人染色
 ◎ 各種色
 ◎ 日本入染色
 ◎ 日本入染色
 ◎ 日本入染色
 ◎ 日本入染色

春夏の季節向
新柄取りをふまへた
作一報次弟見奉
持参致しませ
價格大勉強

片山洋服店
タクアリ街丸の
二階
電話二七〇二(マヨ)

日本御料理
仕出し會席
末廣亭
パトリシオス街
十九番
かまぼこ調製
配達致します



U. T. 5735 B. Orden

"CAFE TOKIO"
- DE -
M. K. Mihura & Cía.
CASA CENTRAL
MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 101
SUCURSALES
JUNIN (F. C. P.) U. T. 108
PERGAMINO (F. C. A.) U. T. 150
LUJAN (F. C. O.) U. T. 100

カエ 東京
三浦 合資
本店メルセデス市
支店フニン市
支店パルガミニー市
支店ルハン市

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876

本 日 雜貨店
リオハ街
一八七六
入月 武
臼井知則

FABRICANTE DE
TAFILETES Y FORROS
PARA SOMBREROS
de paja, fieltro y panamá

A. Fernandez Vega
NUEVO DOMICILIO
BELGRANO 3201-5 (Esq. 24 de Noviembre)
U. T. 62 Mitre 8555

各種帽子裏地
並に
製作販賣
田舎の御注
文は速達致
します。

CAFE TOKIO
MOSHIDA HROS
TUCCMAN 1099

カエ 東京
星田 兄弟

どうふにんじやく
製造販賣
多少に不拘配達
新屋敷商店
市内カリフォルニア街
一一八四

Cafe JAPONES
CASA MATRIZ:
CHACABUCO (F. C. P.)
SUCURSAL:
CHIVILCOY (F.C.O.)

藤吉 孝佐之助
田佐 友寿
八

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 373
Suc. Calle CORDOBA 493

BELL VILLE
Provincia de Córdoba

中村 米助
山口 末吉
鶴 辰馬

Tintorería "EL TOKIO"
DE
ADOLFO K. OTSUBO
裁 喜 坪 大
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado
"EL YOKOHAMA"
DE
L. KAMIKUBO
Bmó. Mitre 2511
U. T. 7159, (Cuyo)

上久保 文吉

Tintorería "IRIS"
Stgo. de Estero 163
U. T. 38, Mayo 1166

佐藤 貞次
坂本 栄次郎

"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
DE
C. MIYAZAKI
Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3007
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Junjal 5000
Nueva Sucursal: TUCUMAN 802 - U. T. 38 Mayo 1040

BUENOS AIRES
染色店
東京
宮崎 惟光
本店 市内コロン街
支店 合サマ街
二五〇〇

ALMACEN Y BAZAR
DE T. NAKAGAWA
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

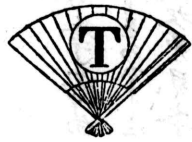
アルマセン
兼バザール
中川商店
市内スウレス街一三〇〇
電話〇八六九(ハルカス)
食料品、贈答品、台所道具
果糖詰類直輸入をす。

DARUMA TEI
CHACABUCO 770
U. T. 0243, Avenida

日本御料理
會席兼に仕生し
餘りなくすきやき
あしうんそぼ
ぜんざい
だるま亭
松田清市
チヤカマコ街七七〇
電話〇二四三(マヨ)二
出産御禮等の祝の餅
作注文に應じます。

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價、斤目正確。
配達敏速、薄利多賣。
弊店は右の信條と徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
傳へて居ります。



白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

富崎商店
ブエノスアイレス市
エレナンタリアス街
九五四番
電話、七三六番
(バラッカス)
電信局をトミサキ
事務所
市内マカジャネス街
一三三〇番

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用
食料品
邦人方には
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話、〇六〇七
(パトリシオン)

BILLARES
BRUNSWICK



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de
primera categoría

VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. Aires
U. T. 74 Cuyo 3018 - 3018

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 5.00
PUANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上がり出来ます
ボタフオー
市内セントレ、街二二五
電話マール七七四〇番
府内哲文

味噌 醸造
醤油
たろあんその他香の物
西一報次房
配達、出来ます
アウストラリア街
一一〇一番
雜穀食料品商
西坂貫太
U. T. 2015 Barracas

Dr. J. P. MONZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 - LIMA - 188
U. T. 1154, Rivad.
Buenos Aires
独之病院附
三日會顧問
医師
ムンシンガ

CAFE "TOKIO"

- DE -
EIJI NAKAMA
TANDIL F. C. S.
カネ東京
中間栄二

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 1083, Avenida

續手関通
ライレモ グリンエ

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0875

弊店は
バタクランとコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ツクパンバー
中外ベインツクパンバー街
四二七番
新垣徳衛大城永満等
船員諸君には特に懇切丁寧な待遇が

日本式御料理 市内マヒコ街
一四二〇番
菊水 電話一二五九
（マールヨ）
月定の方には特に
中食と洋食、夕食を早食
として差上げ外
仲下宿もいたします。